

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 593/2006

2006 m. balandžio 12 d.

dėl vyno alkoholio, skirto naudoti Bendrijoje kaip bioetanolį, pardavimų konkurso pradžios

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

I straipsnis

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnį,

1. Pradedamas vyno alkoholio, skirto naudoti Bendrijoje kaip bioetanolį, pardavimas pagal konkursą Nr. 5/2006 EB.

kadangi:

Valstybių narių intervencinių agentūrų perimtas alkoholis gaunamas distiliavimo būdu pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnių nuostatas.

(1) 2000 m. liepos 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1623/2000, nustatančiu išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, susijusias su rinkos mechanizmais, taip pat yra nustatomos distiliavimo būdu pagal 1987 m. kovo 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 822/87 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽³⁾ 35, 36 ir 39 straipsnių nuostatas ir pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27, 28 ir 30 straipsnių nuostatas gauto alkoholio atsargų, kurias perima intervencinės agentūros, išsamios pardavimo taisyklės.

2. Parduoti skirtas kiekis sudaro 678 571,8692 hektolitrus absoliutaus alkoholio, kuris paskirstomas taip:

(2) Siekiant sumažinti Bendrijos vyno alkoholio atsargas ir užtikrinti tiekimo tęstinumą pagal Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 92 straipsnio nuostatas patvirtintoms įmonėms, laikantis Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 92 straipsnio nuostatų, reikia pradėti vyno alkoholio, skirto naudoti Bendrijoje tik kuro sektoriuje kaip bioetanolį, pardavimo konkursą.

a) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 40/2006 EB;

(3) Kaip reikalaujama 1998 m. gruodžio 15 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2799/98, nustatančiame žemės ūkio politikos priemones dėl euro ⁽⁴⁾, nuo 1999 m. sausio 1 d. pasiūlytos kainos ir garantijų sumos turi būti nurodomos eurai bei mokėjimai atliekami eurai.

b) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 41/2006 EB;

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vyno vadybos komiteto nuomonę,

c) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 42/2006 EB;

d) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 43/2006 EB;

e) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 44/2006 EB;

f) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 45/2006 EB;

⁽¹⁾ OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2165/2005 (OL L 345, 2005 12 28, p. 1).

g) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 46/2006 EB;

⁽²⁾ OL L 194, 2000 7 31, p. 45. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1820/2005 (OL L 293, 2005 11 9, p. 8).

⁽³⁾ OL L 84, 1987 3 27, p. 1. Reglamentas, panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1493/1999.

⁽⁴⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 1.

h) 50 000 hektolitrus absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 47/2006 EB;

- i) 50 000 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 48/2006 EB;
- j) 50 000 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 49/2006 EB;
- k) 50 000 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 50/2006 EB;
- l) 50 000 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 51/2006 EB;
- m) 50 000 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 52/2006 EB;
- n) 28 571,8692 hektolitrių absoliutaus alkoholio partija, kurios numeris 53/2006 EB.

3. Partijas sudarančių talpyklų buvimo vieta ir su jomis susijusi informacija, kiekvienoje talpykloje laikomo alkoholio tūris, alkoholio stiprumas ir alkoholio savybės nurodyti šio reglamento I priede.

4. Konkurse gali dalyvauti tik pagal Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 92 straipsnio nuostatas patvirtintos įmonės.

2 straipsnis

Pardavimas vykdomas pagal Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95–98, 100 ir 101 straipsnių nuostatas ir pagal Reglamento (EB) Nr. 2799/98 2 straipsnio nuostatas.

3 straipsnis

1. Pasiūlymai turi būti pateikti II priede išvardytoms alkoholių laikančioms intervencinėms agentūroms arba joms išsiunčiami registruotu laišku.

2. Pasiūlymai siunčiami antspaustuotame voke su nuoroda „Pasiūlymas pardavimų konkursui Nr. 5/2006 EB, vyno alkoholio, skirto naudoti Bendrijoje kaip bioetanolį“. Šis vokus įdedamas į kitą vokus, adresuotą konkrečiai intervencinei agentūrai.

3. Pasiūlymai turi pasiekti konkrečią intervencinę agentūrą ne vėliau nei 2006 m. gegužės 3 d. 12 valandą (Briuselio laiku).

4 straipsnis

1. Kad pasiūlymas būtų priimtinas, jis turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 94 ir 97 straipsnių nuostatas.

2. Kad pasiūlymas būtų priimtinas, jis turi būti pateikiamas kartu su:

a) įrodymu, kad konkrečiai alkoholių perėmusiai intervencinei agentūrai už kiekvieną hektolitrą absoliutaus alkoholio yra pateiktas 4 EUR dalyvavimo užstatas;

b) konkurso dalyvio pavadinimu ir adresu, kvietimo dalyvauti konkurse nuoroda ir siūloma kaina, nurodyta eurais už hektolitrą absoliutaus alkoholio;

c) konkurso dalyvio išpareigojimu laikytis visų konkurso nuostatų;

d) konkurso dalyvio pareiškimu, kuriuo:

i) jis atsisako pateikti bet kokią skundą dėl jam priskirto produkto kokybės ir jo savybių;

ii) jis sutinka, kad alkoholio paskirtis ir panaudojimas būtų kontroliuojami;

iii) prisiima išpareigojimą pateikti įrodymą, kad alkoholis buvo panaudotas pagal sąlygas, nustatytas šiame kvietime dalyvauti konkurse.

5 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 94a straipsnyje nurodyta informacija, susijusi su šiuo reglamentu pradėdamu konkursu, išsiunčiama Komisijai šio reglamento III priede nurodytu adresu.

6 straipsnis

Mėginių ėmimo formalumai apibrėžti Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 98 straipsnyje.

Intervencinė agentūra pateikia reikalingą informaciją apie parduodamo alkoholio savybes.

Kiekvienas į konkrečią intervencinę agentūrą besikreipiantis interesantas gali gauti parduodamo alkoholio mėginių, kuriuos paima konkrečios intervencinės agentūros atstovas.

7 straipsnis

1. Valstybių narių intervencinės agentūros, kuriose sandėliuojamas parduodamas alkoholis, įveda tam tikslui pritaikytą kontrolę, siekdamos išsiaiškinti, kokios rūšies alkoholis imamas galutiniam naudojimui. Tuo tikslu jos gali:

a) remtis *mutatis mutandis* Reglamento (EB) Nr. 1623/2000 102 straipsnyje numatytais nuostatomis;

b) kontroliuoti kiekvieną mėginį, atlikdamos branduolinio magnetinio rezonanso tyrimus, kad patikrintų, kokios rūšies alkoholis imamas galutiniam naudojimui.

2. Pirmoje dalyje numatytas kontrolės išlaidas dengia įmonės, kurioms buvo parduotas alkoholis.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 12 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

Valstybė narė ir partijos Nr.	Vietovė	Talpų numeriai	Kiekis (hektolitrais absoliutaus alkoholio)	Nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 straipsnius	Alkoholio rūšis
Ispanija Partija Nr. 40/2006 EB	Tarancón	A-5	24 943	30	Briutas
		A-6	15 367	30	Briutas
		D-1	9 690	30	Briutas
	Iš viso		50 000		
Ispanija Partija Nr. 41/2006 EB	Tarancón	B-2	12 384	30	Briutas
		B-8	22 838	30	Briutas
		D-1	14 778	30	Briutas
	Iš viso		50 000		
Ispanija Partija Nr. 42/2006 EB	Tarancón	B-5	24 754	27 + 28	Briutas
		B-6	24 170	27	Briutas
		C-1	1 076	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Ispanija Partija Nr. 43/2006 EB	Tomelloso	1	46 476	27	Briutas
		5	3 524	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Ispanija Partija Nr. 44/2006 EB	Tomelloso	5	50 000	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Prancūzija Partija Nr. 45/2006 EB	Deulep — PSL F-13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	B2	43 430	27	Briutas
		B2B	810	27	Briutas
		506	5 760	30	Briutas
	Iš viso		50 000		
Prancūzija Partija Nr. 46/2006 EB	Viniflor — Port-La-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	7	1 435	28	Briutas
		1	48 565	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Prancūzija Partija Nr. 47/2006 EB	Viniflor — Longuefuye F-53200 Longuefuye	1	9 755	28	Briutas
		2	22 700	27	Briutas
		1	12 780	30	Briutas
		21	4 765	28	Briutas
	Iš viso		50 000		

Valstybė narė ir partijos Nr.	Vietovė	Talpų numeriai	Kiekis (hektolitrais absoliutaus alkoholio)	Nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 straipsnius	Alkoholio rūšis
Prancūzija Partija Nr. 48/2006 EB	Viniflor — Port-La-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	10	8 060	27	Briutas
		7	2 705	28	Briutas
		7	17 155	30	Briutas
		8	22 080	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Italija Partija Nr. 49/2006 EB	Bertoliono — Partinico (PA)	34A-33A-15A-22A	26 080	27 + 30	Briutas
	Trapas — Petrosino (TP)	7A-8A-24A	9 255	30	Briutas
	Enodistil — Alcamo (TP)	22A	3 100	30	Briutas
	S.V.M. — Sciacca (AG)	35A-36A-38A-39A-40A-44A	1 690	27	Briutas
	GE.DIS — Marsala (TP)	17A-18A-10B-12B	9 875	27 + 30	Briutas
	Iš viso		50 000		
Italija Partija Nr. 50/2006 EB	Bonollo — Paduni-Anagni (FR)	16A-31A	21 024,23	27 + 30	Briutas
	Bonollo — Torrita di Siena (SI)	5C-6C-7C-8C-14C-15C-18C-25C-27C	4 155,77	27 + 30	Briutas
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	8A	1 900	27	Briutas
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-6A	22 920	27	Briutas
	Iš viso		50 000		
Italija Partija Nr. 51/2006 EB	S.V.A. — Ortona (CH)	14A-20A	2 500	27	Briutas
	D'Auria — Ortona (CH)	66A-67A-74A-79A	8 000	27	Briutas
	Balice — San Basilio Mottola (TA)	2A	1 800	27	Briutas
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	34A-55A	9 500	27	Briutas
	De Luca — Novoli (LE)	15A	6 500	27	Briutas
	Caviro — Carapelle (FG)	2C	7 200	30	Briutas
	Di Lorenzo — Ponte Nuovo di Torgiano (PG)	1B-2B-7B-3B	14 500	27 + 30	Briutas
	Iš viso		50 000		
Italija Partija Nr. 52/2006 EB	Caviro — Faenza (RA)	4A-10A-12A-18A-15A	18 000	27 + 30	Briutas
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-6A	3 080	27	Briutas
	Dister — Faenza (RA)	121A-122A	7 436,58	27 + 30	Briutas
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	5A	2 183,42	27	Briutas
	Tampieri — Faenza (RA)	4A-9A-10A	1 300	27	Briutas
	Villapana — Faenza (RA)	7A-8A	12 000	27	Briutas
	Cipriani — Chizzola di Ala (TN)	23A-33A	6 000	27	Briutas
	Iš viso		50 000		

Valstybė narė ir partijos Nr.	Vietovė	Talpų numeriai	Kiekis (hektolitrais absoliutaus alkoholio)	Nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 straipsnius	Alkoholio rūšis
Vengrija Partija Nr. 53/2006 EB	Arany Kapu Rt. Kunfehértó, IV. Körzet 6. H-6413	E-3	1 340,7515	27	Briutas
		E-4	1 352,1015	27	Briutas
		S-44	1 982,2883	27	Briutas
	Miskolci Likőrgyár Rt. 3527 Miskolc, Vitéz u. 13. Hrsz.: 4686/5, 4686/2	I/3	127,3955	27	Briutas
		I/4	133,5340	27	Briutas
		I/5	133,7691	27	Briutas
		I/6	136,0673	27	Briutas
		I/7	133,8871	27	Briutas
		I/8	133,4023	27	Briutas
		I/9	128,8093	27	Briutas
		I/10	136,2838	27	Briutas
		I/11	123,9665	27	Briutas
		I/12	136,2838	27	Briutas
		III/31	117,0742	27	Briutas
		III/32	134,0073	27	Briutas
	Tokaj Kereskedőház Rt. 3934 Tolcsva, Petőfi Sándor u. 32. Hrsz.: 142/1	2214440	4 802,7446	27	Briutas
		2214450	4 909,3598	27	Briutas
	Tokaj Kereskedőház Rt. 3943 Bodrogolaszi, Ország út 19. Hrsz.: 196-198, 200-202	SZ/I	1 826,5187	27	Briutas
		SZ/II	1 837,4081	27	Briutas
		SZ/III	1 777,4340	27	Briutas
Tartalékgazdálkodási Kht. 5130 Jászapati, Tanya Hrsz.: 266	007	4 760,3785	27	Briutas	
	008	2 143,0620	27	Briutas	
	Iš viso		28 571,8692		

II PRIEDAS

3 straipsnyje nurodytos intervencinės agentūros alkoholio laikytojos

Onivins-Libourne – *Délégation nationale*, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex
(Tel. (33) 557 55 20 00; teleksas 57 20 25; faksas (33) 557 55 20 59)

FEGA – *Beneficencia*, 8, E-28004 Madrid (Tel. (34) 913 47 64 66; faksas (34) 913 47 64 65)

AGEA – *Via Torino*, 45, I-00184 Rome (Tel. (39-06) 49 49 97 14; faksas (39-06) 49 49 97 61)

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal – Soroksári út 22-24., 6. emelet, 630. szoba – H-1095 Budapest,
(Tel. (36) 1-219 45 14; faksas (36) 1-219 62 59).

III PRIEDAS

5 straipsnyje minėtas adresas

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Faksas (32-2) 298 55 28
El. paštas: agri-market-tenders@cec.eu.int